



2026-01-15

生了儿子，就要送他进学堂，女儿也是如此，千万不要替她缠足。

敬告二万万女同胞（1904） 文：秋瑾

Hast du einen Sohn, lass ihn später die Schule besuchen, und handle deine Tochter gleicherweise. Lass deiner Tochter das Füßebinden niemals zu.

QIU Jin, *An meine zwei Hundert Millionen Schwestern*, 1904

If you have a son, let him receive school education, and treat your daughter the same way. Never ever allow anyone to bind your daughter's feet.

QIU Jin, *To my two hundred million sisters*, 1904